

Sankta Lucia

Musik: Neapolitanische Barkarole 1849

Text: Schwedisch traditionell

Arrangement: Dominik Mersch 2020

Sopran

A musical score for soprano in 3/4 time, treble clef. The notes are mostly eighth notes and sixteenth notes. Measure 1 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note.

1. Nat - ten går tun-ga fjät runt gård och stu - va. Kring jord som sol för-lät,

A continuation of the musical score for soprano. Measure 7 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measures 8-11 show a more rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

skug - gor - na ru - va. Då i vårt mör ka hus, sti - ger med

A continuation of the musical score for soprano. Measure 12 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measures 13-16 show a more rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tän - da ljus, Sank - ta Lu - ci - a, Sank - ta Lu - ci - a.

Sopran + Alt

A continuation of the musical score for soprano and alto. Measure 17 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measures 18-21 show a more rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

2. Nat - ten var stor och stum. Nu hör, det svin - gar, i al - la tys-ta rum,

A continuation of the musical score for soprano and alto. Measure 22 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measures 23-26 show a more rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

sus som av vin - gar. Se på vår trös-kel står vit kläd, med

A continuation of the musical score for soprano and alto. Measure 27 starts with a dotted quarter note followed by a dotted half note. Measures 28-31 show a more rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ljus i hår Sank - ta Lu - ci - a, Sank - ta Lu - ci - a.

33

Sopran
Alt

3. Mör - ket skall flyk - ta snart ur jor - dens da - lar. Så hon ett un-der-bart

Tenor
Bass

3. Mör - kret skall flyk - ta snart ur jor - dens da - lar. Så hon ett un-der-bart

39

ord till oss ta - lar. Da - gen skall å - ter gry, sti - ga ur

ord till oss ta - lar. Da - gen skall å - ter gry, sti - ga ur

44

ro-sig sky, Sank - ta Lu - ci - a, Sank- ta Lu - ci - a.

ro-sig sky, Sank - ta Lu - ci - a, Sank- ta Lu - ci - a.

Lautschrift:

1. Natten gor tunga fjät runt gurd o stüva.
Krin jur som sul förlät, skögurna rüva.
Do i vort mörka hüs, stiger med tända jüs,
Sankta Lücia, Sankta Lücia.
2. Natten var stor o stum. Nü hör, de svingjar.
I alla tysta rum, sü som a vinjar.
Si pu vor trösjel stor. Vit klär, med jüs i hor.
Sankta Lücia, Sankta Lücia.
3. Mörket ska flikta snat ür judens dolar.
So hunn ett ünderbart od till oss tolar.
Dojen ska ota grü, stiga ü rosig chü,
Sankta Lücia, Sankta Lücia.

Deutsche Übersetzung:

1. Schwer liegt die Finsternis auf unseren Gassen,
lang hat das Sonnenlicht uns schon verlassen.
Kerzenglanz strömt durchs Haus, treibt das Dunkel aus:
Santa Lucia, Santa Lucia.
2. Groß war die Nacht und stumm. Hörst dus nun singen?
Wer rauscht ums Haus herum auf leisen Schwingen?
Schau, sie ist wunderbar, schneeweiss mit Licht im Haar:
Santa Lucia, Santa Lucia.
3. Nacht zieht den Schleier fort, wach wird die Erde,
damit das Zauberwort zuteil uns werde.
Nun steigt der Tag empor, rot aus dem Himmelstor:
Santa Lucia, Santa Lucia.